

FILED
2015 DEC 14 P 3:47
SUSAN Y. EDGONG
CLERK, US DISTRICT COURT
NO. DIST. OF CA.

1 JACKLIN CHOU LEM (CSBN 255293)
2 ALEXANDRA J. SHEPARD (CSBN 205143)
3 HOWARD J. PARKER (WSBN 07233)
4 ANDREW J. NICHOLSON-MEADE (CSBN 284070)
5 PARADI JAVANDEL (CSBN 295841)
6 KELSEY C. LINNETT (CSBN 274547)
7 MIKAL J. CONDON (CSBN 229208)
8 U.S. Department of Justice
9 Antitrust Division
450 Golden Gate Avenue
Box 36046, Room 10-0101
San Francisco, CA 94102
Telephone: (415) 934-5300
jacklin.lem@usdoj.gov

10 Attorneys for the United States

11 UNITED STATES DISTRICT COURT
12 NORTHERN DISTRICT OF CALIFORNIA
13 SAN FRANCISCO DIVISION
14

15 UNITED STATES OF AMERICA) No. 15-CR-0163-JD
16 v.)
17 TAKESHI MATSUZAKA,) VIOLATION: 15 U.S.C. § 1
18 KANAME TAKAHASHI,) Price Fixing
19 TOKUO TATAI,)
20 TOMOHIDE DATE,)
21 SATORU MIYASHITA,)
22 YASUTOSHI OHNO,)
MASANOBU SHIOZAKI,)
KIYOAKI SHIROTORI, and)
TAKURO ISAWA,)
23 Defendants.)

24 SECOND SUPERSEDING INDICTMENT

25 The Grand Jury charges that:

26 //

27 //

1 I. DESCRIPTION OF THE OFFENSE

2 1. The following individuals are hereby indicted and made defendants on the charge
3 contained in this Indictment:

- 4 a) TAKESHI MATSUZAKA;
- 5 b) KANAME TAKAHASHI;
- 6 c) TOKUO TATAI;
- 7 d) TOMOHIDE DATE;
- 8 e) SATORU MIYASHITA;
- 9 f) YASUTOSHI OHNO;
- 10 g) MASANOBU SHIOZAKI;
- 11 h) KIYOAKI SHIROTORI; and
- 12 i) TAKURO ISAWA.

13 2. From at least as early as September 1997 and continuing until in or about January
14 2014, in the Northern District of California and elsewhere, coconspirators of the defendants
15 knowingly entered into and engaged in a combination and conspiracy to suppress and eliminate
16 competition by fixing prices and rigging bids for electrolytic capacitors in the United States and
17 elsewhere.

18 3. Each defendant knowingly joined and participated in the combination and
19 conspiracy at various times:

- 20 a) Defendant TAKESHI MATSUZAKA knowingly joined and participated
21 in the charged conspiracy from in or about January 2003 until in or about January 2014;
- 22 b) Defendant KANAME TAKAHASHI knowingly joined and participated in
23 the charged conspiracy from in or about July 2003 until in or about April 2013;
- 24 c) Defendant TOKUO TATAI knowingly joined and participated in the
25 charged conspiracy from in or about January 2009 until in or about January 2012;
- 26 d) Defendant TOMOHIDE DATE knowingly joined and participated in the
27 charged conspiracy from in or about November 2001 until in or about December 2011;

28 //

1 e) Defendant SATORU MIYASHITA knowingly joined and participated in
2 the charged conspiracy from in or about January 2003 until in or about September 2012;

3 f) Defendant YASUTOSHI OHNO knowingly joined and participated in the
4 charged conspiracy from in or about April 2000 until in or about September 2012;

5 g) Defendant MASANOBU SHIOZAKI knowingly joined and participated
6 in the charged conspiracy from in or about November 2001 until in or about December
7 2011;

8 h) Defendant KIYOAKI SHIOTORI knowingly joined and participated in
9 the charged conspiracy from in or about April 2006 until in or about December 2011; and

10 i) Defendant TAKURO ISAWA knowingly joined and participated in the
11 charged conspiracy from in or about August 2002 until at least March 18, 2010.

12 4. The charged combination and conspiracy consisted of a continuing agreement,
13 understanding, and concert of action among the defendants and coconspirators, the substantial
14 terms of which were to fix prices and rig bids for electrolytic capacitors. The combination and
15 conspiracy engaged in by the defendants and coconspirators was in unreasonable restraint of
16 interstate and foreign trade and commerce in violation of Section 1 of the Sherman Act (15
17 U.S.C. § 1).

18 II. BACKGROUND

19 5. Capacitors, also known as condensers, are a fundamental component of electrical
20 circuits and are used primarily to store and regulate electrical current. Electrolytic capacitors,
21 including aluminum and tantalum types, are a major subcategory of capacitors. Electrolytic
22 capacitors are ubiquitous and are found in many products that use electricity, run on a battery, or
23 plug into a socket. Desktop and notebook computers, flat-screen televisions, DVD players,
24 video and still digital cameras, gaming systems, car engine and airbag systems, home appliances,
25 office equipment, and motherboards and other printed circuit boards are some of the products
26 that contain electrolytic capacitors.

27 //

1 III. DEFENDANTS AND COCONSPIRATORS

2 6. During the time period identified in paragraph 3(a), defendant TAKESHI
3 MATSUZAKA was a resident and citizen of Japan and was employed by Company A as a
4 manager involved in the sale of electrolytic capacitors. During the time period identified in
5 paragraph 2, Company A was a corporation organized and existing under the laws of Japan,
6 manufactured electrolytic capacitors sold in the United States and elsewhere, and participated in
7 the charged conspiracy.

8 7. During the time period identified in paragraph 3(b), defendant KANAME
9 TAKAHASHI was a resident and citizen of Japan and was employed by Company A as a
10 manager involved in the sale of electrolytic capacitors. During the time period identified in
11 paragraph 2, Company A was a corporation organized and existing under the laws of Japan,
12 manufactured electrolytic capacitors sold in the United States and elsewhere, and participated in
13 the charged conspiracy.

14 8. During the time period identified in paragraph 3(c), defendant TOKUO TATAI
15 was a resident and citizen of Japan and was employed by Company D as a manager involved in
16 the sale of electrolytic capacitors. During the time period identified in paragraph 2, Company D
17 was a corporation organized and existing under the laws of Japan, manufactured electrolytic
18 capacitors sold in the United States and elsewhere, and participated in the charged conspiracy.

19 9. During the time period identified in paragraph 3(d), defendant TOMOHIDE
20 DATE was a resident and citizen of Japan and was employed by NEC TOKIN Corp. as a
21 manager involved in the sale of electrolytic capacitors. During the time period identified in
22 paragraph 2, NEC TOKIN was a corporation organized and existing under the laws of Japan,
23 manufactured electrolytic capacitors sold in the United States and elsewhere, and participated in
24 the charged conspiracy.

25 10. During the time period identified in paragraph 3(e), defendant SATORU
26 MIYASHITA was a resident and citizen of Japan and was employed by Company C as a
27 manager involved in the sale of electrolytic capacitors. During the time period identified in
28 paragraph 2, Company C was a corporation organized and existing under the laws of Japan,

1 manufactured electrolytic capacitors sold in the United States and elsewhere, and participated in
2 the charged conspiracy.

3 11. During the time period identified in paragraph 3(f), defendant YASUTOSHI
4 OHNO was a resident and citizen of Japan and was employed by Company A as a manager
5 involved in the sale of electrolytic capacitors. During the time period identified in paragraph 2,
6 Company A was a corporation organized and existing under the laws of Japan, manufactured
7 electrolytic capacitors sold in the United States and elsewhere, and participated in the charged
8 conspiracy.

9 12. During the time period identified in paragraph 3(g), defendant MASANOBU
10 SHIOZAKI was a resident and citizen of Japan and was employed by Company B as a manager
11 involved in the sale of electrolytic capacitors. During the time period identified in paragraph 2,
12 Company B was a corporation organized and existing under the laws of Japan, manufactured
13 electrolytic capacitors sold in the United States and elsewhere, and participated in the charged
14 conspiracy.

15 13. During the time period identified in paragraph 3(h), defendant KIYOAKI
16 SHIOTORI was a resident and citizen of Japan and was employed by Company C as a manager
17 involved in the sale of electrolytic capacitors. During the time period identified in paragraph 2,
18 Company C was a corporation organized and existing under the laws of Japan, manufactured
19 electrolytic capacitors sold in the United States and elsewhere, and participated in the charged
20 conspiracy.

21 14. During the time period identified in paragraph 3(i), defendant TAKURO ISAWA
22 was a resident and citizen of Japan and was employed by Company A. While employed at
23 Company A, ISAWA was, at times, a manager involved in the sale of electrolytic capacitors and
24 held the title Global Sales General Manager. During the time period identified in paragraph 2,
25 Company A was a corporation organized and existing under the laws of Japan, manufactured
26 electrolytic capacitors sold in the United States and elsewhere, and participated in the charged
27 conspiracy.

28 //

1 15. Various business organizations and individuals, not made defendants in this
2 Indictment, participated as coconspirators in the offense charged in this Indictment and
3 performed acts and made statements in furtherance of it. The defendants' coconspirators
4 included business organizations other than Company A, Company B, Company C, Company D,
5 and NEC TOKIN that manufactured electrolytic capacitors sold in the United States and
6 elsewhere.

7 16. Whenever in this Indictment reference is made to any act, deed, or transaction of
8 any business organization, the allegation means that the business organization engaged in the act,
9 deed, or transaction by or through its officers, directors, agents, employees, or other
10 representatives, or by or through the officers, directors, agents, employees, or other
11 representatives of its majority-owned and controlled subsidiaries, while they were actively
12 engaged in the management, direction, control, or transaction of its business or affairs.

13
14 IV. MEANS AND METHODS OF THE CONSPIRACY

15 17. For the purpose of forming and carrying out the charged combination and
16 conspiracy, the defendants and coconspirators did those things that they combined and conspired
17 to do, including, among other things:

18 a) participated in meetings, conversations, and communications with each
19 other in various locations, including in the United States, to discuss prices and bids for
20 electrolytic capacitors;

21 b) agreed during various meetings, conversations, and communications to
22 fix, increase, maintain, and stabilize prices and rig bids of electrolytic capacitors;

23 c) negotiated prices, submitted bids, and issued price announcements for
24 electrolytic capacitors in accordance with the agreements reached;

25 d) manufactured electrolytic capacitors in accordance with the agreements
26 reached;

27 e) sold, distributed, and accepted payments for electrolytic capacitors at
28 collusive, noncompetitive prices and bids in accordance with the agreements reached;

1 f) collected, exchanged, monitored, and discussed information on prices,
2 bids, sales, supply, demand, shipping, and the production of electrolytic capacitors for the
3 purpose of reaching agreements on prices and bids and monitoring and enforcing
4 adherence to the agreements reached;

5 g) authorized, ordered, and consented to the participation of subordinate
6 employees in the conspiracy; and

7 h) took steps to conceal the conspiracy and conspiratorial meetings,
8 conversations, and communications through various means, such as using code names to
9 refer to coconspirators, limiting and discouraging retention and distribution of documents
10 reflecting conspiratorial contacts, and providing misleading justifications for prices and
11 bids provided to customers to cover up their collusive conduct.

12 These means and methods of the conspiracy all involved electrolytic capacitors sold to customers
13 located within the United States and elsewhere, including to customers that manufactured and/or
14 sold in the United States, under major United States and other brands, significant quantities of
15 electronic goods containing electrolytic capacitors, such as computers, televisions, and gaming
16 systems.

17 18 V. TRADE AND COMMERCE

19 18. During the time period identified in paragraph 2, Company A, Company B,
20 Company C, Company D, NEC TOKIN, and their coconspirators manufactured electrolytic
21 capacitors in Japan, Thailand, China, the United States, and elsewhere and sold them in the
22 United States or for delivery to the United States. The charged combination and conspiracy
23 involved trade or commerce within the United States and U.S. import trade or commerce in
24 electrolytic capacitors.

25 19. During the time period identified in paragraph 2, Company A, Company B,
26 Company C, Company D, NEC TOKIN, and their coconspirators also sold foreign-manufactured
27 electrolytic capacitors outside the United States for incorporation into other products, including
28 computers, televisions, and gaming systems, that were sold in or for delivery to the United

1 States. The charged combination and conspiracy had a direct, substantial, and reasonably
2 foreseeable effect on trade or commerce within the United States or U.S. import trade or
3 commerce in these electrolytic capacitor-containing products, and that effect, in part, gives rise
4 to this charge.

5 20. During the time period identified in paragraph 2, Company A, Company B,
6 Company C, Company D, NEC TOKIN, and their coconspirators sold and shipped substantial
7 quantities of electrolytic capacitors in a continuous and uninterrupted flow of interstate and U.S.
8 import trade or commerce from the United States and foreign countries to customers located in
9 various states in the United States, including states other than where the electrolytic capacitors
10 were manufactured. In addition, substantial quantities of equipment and supplies necessary for
11 the manufacture, sale, and distribution of electrolytic capacitors, as well as substantial payments
12 for such electrolytic capacitors sold by Company A, Company B, Company C, Company D,
13 NEC TOKIN, and their coconspirators, traveled in interstate and U.S. import trade or commerce.
14 During the time period identified in paragraph 2, the business activities of Company A,
15 Company B, Company C, Company D, NEC TOKIN, and their coconspirators that are the
16 subject of this Indictment were within the flow of, and substantially affected, interstate and U.S.
17 import trade or commerce. During the time period identified in paragraph 2, the charged
18 combination and conspiracy had a substantial and intended effect in the United States, including
19 on trade or commerce within the United States and U.S. import trade or commerce in electrolytic
20 capacitors and products containing electrolytic capacitors.

21 //
22 //
23 //
24 //
25 //
26 //
27 //
28 //

1 ALL IN VIOLATION OF TITLE 15, UNITED STATES CODE, SECTION 1.

2
3 Dated: 12/14/2016, 2016. A TRUE BILL.

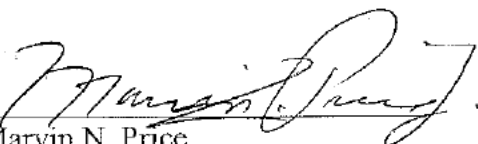
4
5
6 FORÉPERSON

7 

8 Brent Snyder
9 Deputy Assistant Attorney General
10 United States Department of Justice
11 Antitrust Division

12 

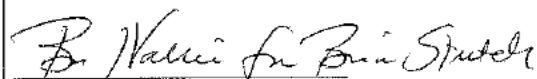
13 E. Kate Patchen
14 Chief, San Francisco Office
15 United States Department of Justice
16 Antitrust Division

17 

18 Marvin N. Price
19 Director of Criminal Enforcement
20 United States Department of Justice
21 Antitrust Division

22 

23 Jacklin Chou Lem
24 Alexandra J. Shepard
25 Howard J. Parker
26 Andrew J. Nicholson-Meade
27 Paradi Javandel
28 Kelsey C. Linnett
Mikal J. Condon
Trial Attorneys
United States Department of Justice
Antitrust Division

29 

30 Brian Stretch
31 United States Attorney
32 Northern District of California